

## Előterjesztés a Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésére

Tárgy: 2023. évi költségvetés elfogadása

### Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 26. §-a szerint a nemzetiségi önkormányzatok költségvetésének készítésére, tartalmi követelményeire ugyanazok az előírások vonatkoznak, mint a települési önkormányzatokéira. A nemzetiségi önkormányzatok költségvetésének tervezésével kapcsolatos feladatokat az önkormányzati hivatal látja el.

Az Áht. 24.§ (4) bekezdésének a) pontjában előírt tagolású költségvetési mérleget és az előirányzat felhasználási tervet az előterjesztés 1. és 2. mellékleteként csatoltuk. A költségvetési határozat elfogadását megelőzőn elfogadott határozat szerint az Önkormányzat a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8.§ (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylettel az elkövetkező három évben nem számol. Az Áht. 24.§ (4) bekezdés b) és c) pontja szerinti kimutatások nem szerepelnek az előterjesztésben, mivel az Önkormányzatnak nincsenek többéves kihatással járó döntései és közvetett támogatásokat sem nyújt.

A költségvetési határozat mellékleteként csatolt 1. számú melléklet tartalmazza az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, működési és felhalmozási cél szerinti bontásban, a költségvetési egyenleg összegét működési és felhalmozási cél szerinti bontásban, a költségvetési hiány finanszírozására szolgáló előző évek költségvetési maradványának igénybevételét.

## BEVÉTELEK

### 1. Működési támogatás

A Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 10. mellékletének I. pontja alapján a működési költségvetési támogatás összege függ a településen élő nemzetiséghez tartozók számától. A 2011. évi népszámláláskor a XII. kerületben 1 048 fő vallotta magát német nemzetiségűnek, így Önkormányzatunk 2023. évben is a legmagasabb támogatási kategóriához tartozó működési támogatásra, 1 040 000Ft-ra jogosult. A támogatás 2023. december 31-éig használható fel és kizárólag a helyi nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 80. §-a és 159. § (3) bekezdése szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további - működési és a 2.4.2. pont szerinti nemzetiségi feladatok ellátását biztosító működési és felhalmozási jellegű kiadásokra fordítható. A támogatást két egyenlő részletben folyósítják. Az első részlet január 31-én befolyt a bankszámlánkra, a második részt pedig június 30-ig utalják majd át.

## 2. Maradvány igénybevétele

Az előző év megtakarításából származó maradvány összege a bankszámlánk 2022. december 31-i egyenlege: 2 075 030 Ft.

## KIADÁSOK

### 1. Személyi juttatások

Ezen a kiemelt előirányzaton megjelenő 220 472 Ft a rendezvényeink során felmerülő vendéglátás tervezett összege, ami a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 1. számú melléklet 8.35. pontja alapján – az ott meghatározott feltételek fennállása esetén – adómentes bevételnek minősül, valamint 60 000 Ft megbízási díj, amelynek járulékaira 10 000 Ft került tervezésre.

### 2. Dologi kiadások

A dologi kiadások előirányzaton az Önkormányzat működésével és programjaival összefüggő alábbi táblázatban bemutatott tételek szerepelnek:

*forintban*

Feladat megnevezése	Terv 2023
Helytörténeti előadás 4 alkalom	200 000
Úrnapja - virágdíszek beszerzése	50 000
Svábhegyi disznótor – étkeztetés	150 000
Irodaszer, festékpátron beszerzés	101 337
Koszorú beszerzés és dekoráció	180 000
Budapest XII. kerületi német nemzetiségi tanintézmények működéséhez szükséges készletek beszerzése	300 000
Pünkösdi Búcsú - táncoktatás, zenekar	150 000
Hagyományőrző tábor	100 000
Gasztrokulturális fesztivál - Sváb Kórustalálkozó	100 000
Terményünnep- művészeti tev., zenekar	100 000
Kadarka fesztivál - műv. tev., zenekar	100 000
Idősek Karácsonya - zenekar, műv. tev.étkeztetés	100 000
Jótekonysági-Adventi vásár – zenekar	50 000
Laminálás, nyomtatás, fénymásolás	130 000
Bankköltség	60 000
Vendéglátás ÁFÁ-ja	59 528
<b>Összesen:</b>	<b>1 930 865</b>

### 3. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről

Előzetes számítások alapján a terményünnepre kapott támogatásból, a 2021. évi feladat alapú támogatásból és a 2022. évi működési támogatásból fel nem használt összeg összesen 87 693 Ft, melyet vissza kell fizetnünk a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-nek. A pontos összegek a március 15-ig elkészítendő pénzügyi beszámolóban kerülnek majd ki.

### 4. Tartalékok

Javasolom, hogy a korábbi évekhez hasonlóan a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által átutalt 756 000 Ft-ot általános tartalékként különítse el az Önkormányzat.

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy Önkormányzatunk 2023. évben is jogosult feladatalapú támogatásra, azonban ennek összege még nem ismert, így ennek felhasználására a támogatói döntés - április 15-e – után, költségvetés módosításban fogok javaslatot tenni. A feladatalapú támogatás folyósítása szintén két egyenlő részletben, április 30-áig és augusztus 15-éig történik, a támogatás a Kvtv. 10. melléklet 2.4.2 pont szerinti nemzetiségi feladatokra fordítható és 2024. december 31-éig használható fel.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a költségvetési határozatban a nemzetiségi önkormányzat elnöke számára lehetővé teheti az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását, valamint a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást. A korábbi évek gyakorlatának megfelelően, a feladatok hatékony ellátása érdekében javaslom, hogy a Képviselő-testület elnöke alkalmanként 100 000 Ft összeghatárig saját hatáskörben átcsoportosítást engedélyezhessen, vagy többletbevétel esetén alkalmanként 100 000 Ft összeghatárig módosíthassa a költségvetést.

A 2023. évi működése során a Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési gazdálkodását a jogszabályi előírások betartásával, az ésszerű takarékoság elvének szem előtt tartásával kívánja folytatni.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadja el.

#### **Határozati javaslat:**

A Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. §-ának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a következő határozatot hozza:

Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2023. évi költségvetését a melléklet szerint határozatban és annak mellékleteiben foglaltak szerint elfogadja.

*(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)*

Budapest, 2023. február 8.

  
Kövesdiné Martin Nóra Anna  
elnök

Melléklet: Előterjesztés 1.- 2. melléklete  
Határozati javaslat

**Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
/2023. (II. 13.) határozata  
a Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2023. évi költségvetéséről**

A Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. §-ának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a következő határozatot hozza:

1. A Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési bevételek előirányzatait 1 040 000 forintban, tárgyévi költségvetési kiadások előirányzatait 3 115 030 forintban határozza meg, melyeken belül a

működési kiadások összegét 3 115 030 forintban,  
működési bevételek összegét 1 040 000 forintban

állapítja meg. A költségvetési kiadások és bevételek egyenlege 2 075 030 forint hiány, amelyet az előző évek költségvetési maradványának igénybevitelével kíván fedezni.

Az Önkormányzat 2023. évi költségvetésének bevételi főösszege finanszírozási műveletekkel együtt 3 115 030 forint, mely a kiadási főösszeggel egyező.

2. Az Önkormányzat 2023. évi működési költségvetésén belül a személyi juttatásokat 280 472 forintban, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adót 10 000 forintban, a dologi kiadásokat 1 930 865 forintban, az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzatot 137 693 forintban, az általános tartalékot 756 000 forintban állapítja meg. Az Önkormányzat valamennyi kiadása és bevétele a kötelező feladatellátáshoz kapcsolódik.

3. Az Önkormányzat az 1. pont szerinti kiadási és bevételi főösszeg előirányzatok előirányzat-csoportonkénti, kiemelt előirányzatokénti összegeit a határozat melléklete szerint határozza meg.

4. Az Önkormányzat elnöke az Önkormányzat kiemelt előirányzatai között esetenként legfeljebb 100 000 Ft összegben átcsoportosítást hajthat végre, valamint az előirányzatot 100 000 Ft-tal meg nem haladó többletbevétel felhasználásáról - a bevétel megszerzése érdekében felmerült költségek levonása után - dönthet. Az Önkormányzat elnöke az átruházott átcsoportosítási és módosítási jogkörében meghozott intézkedéseiről a Képviselő-testületet következő ülésén tájékoztatja.

5. Ez a határozat 2023. február 14-én lép hatályba, rendelkezéseit az Önkormányzat 2023. évi költségvetésének végrehajtása során kell alkalmazni.

Budapest, 2023. február „                    „

**Kövesdiné Martin Nóra Anna**  
Elnök

## 2023. évi költségvetés tervezés

## BEVÉTELEK

Feladat megnevezése	forintban		forintban			
	Eredeti terv 2023	Bevételek ütemterve				
		I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév	
Működési támogatás	1 040 000	520 000	520 000			
Maradvány	2 075 030	2 075 030				
<b>Összesen</b>	<b>3 115 030</b>	<b>2 595 030</b>	<b>520 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

## KIADÁSOK

Feladat megnevezése	forintban		forintban			
	Terv 2023	Kifizetések ütemterve				
		I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév	
Megbízási díj	60 000	30 000	30 000			
Batyas Bál - étkeztetés	78 740	78 740				
Böjt és Húsvét - étkeztetés	102 362		102 362			
Adventi vásár - élelmiszer	39 370				39 370	
<b>Összesen:</b>	<b>280 472</b>	<b>108 740</b>	<b>132 362</b>	<b>0</b>	<b>39 370</b>	

Megbízási díj (SZOCHO)	10 000	5 000	5 000	0	0
------------------------	--------	-------	-------	---	---

Feladat megnevezése	forintban		forintban			
	Terv 2023					
		I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév	
I helytörténeti előadás 4 alkalom	200 000	50 000	50 000	50 000	50 000	
Ünnapja - virágdíszek beszerzése	50 000		50 000			
Svábhegyi disznótor - étkeztetés	150 000				150 000	
Irodaszer, festékpátron beszerzés	101 337	25 000	25 000	25 000	26 337	
Koszorú beszerzés és dekoráció	180 000	60 000	60 000		60 000	
Budapest XII. kerületi német nemzetiségi tanintézmények működéséhez szükséges kiegészítők beszerzése	300 000	75 000	75 000	75 000	75 000	
Pünkösdi Búcsú - táncoktatás, zenekar	150 000		150 000			
Hagyományörző tábor	100 000		100 000			
Gasztrokulturális fesztivál - Sváb Kórustalálkozó	100 000			100 000		
Terményünnep- művészeti tev., zenekar	100 000			100 000		
Kadarka fesztivál - műv. tev., zenekar	100 000				100 000	
Idősek Karácsonya - zenekar, műv. tev.étkeztetés	100 000				100 000	
Jótekonysági-Adventi vásár - zenekar	50 000				50 000	
Laminálás,nyomtatás,fénymásolás	130 000	30 000	30 000	35 000	35 000	
Bankköltség	60 000	15 000	15 000	15 000	15 000	
Vendéglátás ÁFA-ja	59 528	15 000	15 000	15 000	14 528	
<b>Összesen:</b>	<b>1 930 865</b>	<b>270 000</b>	<b>570 000</b>	<b>415 000</b>	<b>675 865</b>	
Tamási Áron Ált. Iskola és Gimnázium részére vitrin	50 000	50 000				
Korábbi években folyósított állami támogatás visszafizetés	87 693	87 693				
Tartalék	756 000				756 000	
<b>Összesen:</b>	<b>3 115 030</b>	<b>521 433</b>	<b>707 362</b>	<b>415 000</b>	<b>1 471 235</b>	

EGYENLEG	0
----------	---

**Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2023. évi működési, felhalmozási, finanszírozási bevételeinek és kiadásainak**  
**mérlegszerű bemutatása tájékoztató jelleggel**

*forintban*

Sor-szám	Bevételi előirányzat megnevezése	2023. évi előirányzat	Sor-szám	Kiadási előirányzat megnevezése	2023. évi előirányzat
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	1.	Személyi juttatások	290 472
	Egyéb működési célú támogatások bevételci államháztartáson belülről	1 040 000	2.	Dologi kiadások	1 930 865
			3.	Egyéb működési célú kiadások	893 693
				Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	137 693
				Tartalékok	756 000
<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1)</b>	<b>1 040 000</b>	<b>I.</b>	<b>Működési költségvetés összesen (1+2+3)</b>	<b>3 115 030</b>
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen</b>	<b>0</b>	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés összesen</b>	<b>0</b>
1.	Belföldi finanszírozás bevételci	2 075 030	1.	Belföldi finanszírozás kiadásai	0
	Maradvány igénybevétele	2 075 030			0
<b>III.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (1)</b>	<b>2 075 030</b>	<b>III.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (1)</b>	<b>0</b>
	<b>Bevételek mindösszesen (I+II+III)</b>	<b>3 115 030</b>		<b>Kiadások mindösszesen (I+II+III)</b>	<b>3 115 030</b>

## Budapest Hegyvidék XII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi előirányzatának felhasználási ütemterve

Előirányzatok megnevezése	2023. évi előirányzat	Előirányzat felhasználás			
		I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév
<b>B. Költségvetési bevételek</b>	1 040 000	520 000	520 000	0	0
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>	1 040 000	520 000	520 000	0	0
1. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000	520 000	0	0
Ligyéb működési célú támogatások bevételai államháztartáson belülről	1 040 000	520 000	520 000	0	0
<b>E. Finanszírozási bevételek</b>	2 075 030	2 075 030	0	0	0
<b>I. Belföldi finanszírozás bevételei</b>	2 075 030	2 075 030	0	0	0
1. Maradvány igénybevétele	2 075 030	2 075 030			
<b>TÁRGYÉVI BEVÉTELEK (B+E)</b>	3 115 030	2 595 030	520 000	0	0
<b>A. Költségvetési kiadások</b>	3 115 030	710 193	572 500	542 500	1 289 837
<b>I. Működési költségvetés összesen</b>	3 115 030	710 193	572 500	542 500	1 289 837
1. Személyi juttatások	280 472	85 000	85 000	60 000	50 472
2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000	5 000	5 000		
3. Dologi kiadások	1 930 865	482 500	482 500	482 500	483 365
4. Egyéb működési célú kiadások	893 693	137 693	0	0	756 000
Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	137 693	137 693			
Tartalékok	756 000				756 000
<b>D. Finanszírozási kiadások</b>	0	0	0	0	0
<b>TÁRGYÉVI KIADÁSOK (A+D)</b>	3 115 030	710 193	572 500	542 500	1 289 837
<b>EGYENLEG</b>	0	1 884 837	1 832 337	1 289 837	0

főnyelvényben